

**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ**№ ТС RU C-CN.AB37.B.03952Серия RU № **0651070****ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ**

Общество с ограниченной ответственностью Орган по сертификации продукции "АЛЬЯНС"
 Место нахождения: 105064, Россия, город Москва, переулок Суусальный Нижний, дом 5, строение 18, помещение №1, комната №5
 Аттестат аккредитации № RA.RU.11AB37, дата регистрации 21.01.2016 года
 Телефон: +7(495)9757917 Адрес электронной почты: alyans-os@yandex.ru

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью "ТРАНССИОН ТЕКНОЛОДЖИ РУ"

Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности: 117342, Россия, город Москва, улица Бутлерова, дом 17Б, этаж 2, помещение XI, комната 60Е, офис 26. Основной государственный регистрационный номер 5177746297911
 Телефон: +74952590645 Адрес электронной почты: transsion.ru@transsion.com

ИЗГОТОВИТЕЛЬ "Itel Mobile Limited"

Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Китай, RMS 05-15, 13A/F SOUTH TOWER WORLD FINANCE CTR HARBOUR CITY 17 CANTON RD TST KL
 Производственная площадка изготовителя: "SHENZHEN TECNO TECHNOLOGY CO.,LTD", место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Китай, 1-4TH FLOOR, 7TH FLOOR, 3RD BUILDING, PACIFIC INDUSTRIAL PARK, NO.2088, SHENYAN ROAD, YANTIAN DISTRICT, SHENZHEN, GUANGDONG

ПРОДУКЦИЯ Аппараты телефонные сотовой связи (в комплекте с зарядным устройством), торговая марка "Itel", модель it5630. Серийный выпуск

КОД ТН ВЭД ТС 8517 12 000 0

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

Технического регламента Таможенного союза, утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 года №768, ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"
 Технического регламента Таможенного союза, утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011 года №879, ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ протоколов испытаний №№ 48Н/Н-13.02/18, 49Н/Н-13.02/18 от 13.02.2018

года, выданных Испытательным центром "Certification Group" ИЛ "HARD GROUP", регистрационный номер аттестата аккредитации RA.RU.21ЦИ01
 Акта о результатах анализа состояния производства от 06.02.2018 года
 Схема сертификации: 1с

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Условия хранения продукции в соответствии с ГОСТ 15150-69. Срок службы 3 года. Стандарты, обеспечивающие соблюдение требований Технических регламентов Таможенного союза согласно приложению (типографский номер бланка приложения 0465282)

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 13.02.2018 ПО 12.02.2023 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Никитина Ксения Андреевна
(инициалы, фамилия)

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

Бошня Альберт Арташесович
(инициалы, фамилия)

ПРИЛОЖЕНИЕ Лист №1

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ №ТС RU C-CN.AB37.B.03952

Серия RU № 0465282

Сведения по сертификату соответствия

Стандарты, обеспечивающие соблюдение требований Технических регламентов Таможенного союза "О безопасности низковольтного оборудования" (ТР ТС 004/2011), "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011):

ГОСТ IEC 60950-1-2014 "Оборудование информационных технологий. Требования безопасности. Часть 1. Общие требования", ГОСТ Р 52459.7-2009 (ЕН 301 489-7-2005) "Совместимость технических средств электромагнитная. Технические средства радиосвязи. Часть 7. Частные требования к подвижному и портативному радиооборудованию и вспомогательному оборудованию систем цифровой сотовой связи (GSM и DCS)", ГОСТ Р 52459.17-2009 (ЕН 301 489-17-2008) "Совместимость технических средств электромагнитная. Технические средства радиосвязи. Часть 17. Частные требования к оборудованию широкополосных систем передачи в диапазоне 2,4 ГГц, высокоскоростных локальных сетей в диапазоне 5 ГГц и широкополосных систем передачи данных в диапазоне 5,8 ГГц", ГОСТ 32132.3-2013 (IEC 61204-3:2000) "Низковольтные источники питания постоянного тока. Требования и методы испытаний", разделы 5 и 7 ГОСТ 30804.3.2-2013 (IEC 61000-3-2:2009) "Совместимость технических средств электромагнитная. Эмиссия гармонических составляющих тока техническими средствами с потребляемым током не более 16 А (в одной фазе). Нормы и методы испытаний", раздел 5 ГОСТ 30804.3.3-2013 (IEC 61000-3-3:2008) "Совместимость технических средств электромагнитная. Ограничение изменений напряжения, колебаний напряжения и фликера в низковольтных системах электроснабжения общего назначения. Технические средства с потребляемым током не более 16 А (в одной фазе), подключаемые к электрической сети при несоблюдении определенных условий подключения. Нормы и методы испытаний".

Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации

Эксперт-аудитор (эксперт)

подпись

Никитина Ксения Андреевна
инициалы, фамилия

подпись

Бошян Альберт Арташесович
инициалы, фамилия

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

1. Заявитель Общество с ограниченной ответственностью «ТРАНССИОН ТЕКНОЛОДЖИ РУ», выполняющее функции иностранного изготовителя **«Intel Mobile Limited»** RMS 05-15, 13A/F SOUTH TOWER WORLD FINANCE CTR HARBOUR CITY 17 CANTON RD TST KL, China, Китай в соответствии с договором б/н от 26.12.2017 г. в части обеспечения соответствия поставляемой продукции обязательным требованиям и в части ответственности за несоответствие поставляемой продукции этим требованиям

наименование ЮЛ

117342, город Москва, улица Бутлерова, дом 17Б, этаж 2, помещение XI, комната 60Е, офис 26;
тел: +74952590645; факс: +74952590645; e-mail: transsion.ru@transsion.com

адрес места нахождения, телефон, факс, адрес электронной почты

зарегистрировано Межрайонная ИФНС № 46 по г. Москве, 07.12.2017 года,
ОГРН 5177746297911, ИНН 7728390951

наименование регистрирующего органа, дата регистрации, регистрационный номер, ИНН

в лице генерального директора Тарасовой Е.Ю.

должность, ФИО представителя организации, от лица которой принимается декларация о соответствии,

действующего на основании Устава, утвержденного Решением Собрания Учредителей Общества с ограниченной ответственностью «ТРАНССИОН ТЕКНОЛОДЖИ РУ» Протокол №1 от 10.11.2017 г.

наименование и реквизиты документа, дающего право подписывать декларацию о соответствии

заявляет, что мобильный телефон торговой марки «Intel» модель it5630, технические условия 26.30.22-001-20468633-2017, производства **«Intel Mobile Limited»** на заводах по адресам:

- **«Intel Mobile Limited»** RMS 05-15, 13A/F SOUTH TOWER WORLD FINANCE CTR HARBOUR CITY 17 CANTON RD TST KL, China, Китай

- **«SHENZHEN TECNO TECHNOLOGY CO., LTD»** 1-4TH FLOOR, 7TH FLOOR, 3RD BUILDING, PACIFIC INDUSTRIAL PARK, NO.2088 SHENYAN ROAD, YANTIAN DISTRICT, SHENZHEN, GUANGDONG, China, Китай

адрес места нахождения изготовителя средства связи средства связи

соответствует «Правилам применения абонентских станций (абонентских радиостанций) сетей подвижной радиотелефонной связи стандарта GSM-900/1800», утвержденным приказом Мининформсвязи России от 19.02.2008 № 21;

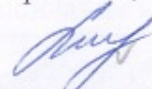
«Правилам применения оборудования радиодоступа. Часть I. Правила применения оборудования радиодоступа для беспроводной передачи данных в диапазоне от 30 МГц до 66 ГГц», утвержденным приказом Министерства связи и массовых коммуникаций Российской Федерации от 14.09.2010 № 124

наименование и реквизиты нормативного правового акта, содержащего требования, соответствие которым подтверждено декларацией

и не окажет дестабилизирующее воздействие на целостность, устойчивость функционирования и безопасность единой сети электросвязи Российской Федерации.

2. Назначение и техническое описание

2.1 Версия программного обеспечения: прошивка It5630-G2805A-EnFrPoArSwHa-20170704, предустановленные программы: Facebook Link версия 1.0, C_Operamini версия 1.0, JAVA версия 1.0, MagicSound версия 1.0, Super Battery Mode версия 1.0,



Bluetooth версия 1.0, FM версия 1.0, Dorado Browser (Spreadtrum) версия 1.0, File Manager версия 1.0, Picture Viewer версия 1.0, Torch версия 1.0, Calendar версия 1.0, Alarm clock версия 1.0, World Clock версия 1.0, Calculator версия 1.0, Video Player версия 1.0, Recorder версия 1.0, DV версия 1.0, Camera версия 1.0, Music Player версия 1.0, Phone Book версия 1.0, SMS версия 1.0, Call Records версия 1.0, Set up версия 1.0, Profiles версия 1.0, EBook версия 1.0, India: Customer Care версия 1.0, Africa: Caricare версия 1.0, STK версия 1.0, Smart Transfer версия 1.0, Danger Dash версия 1.0, Ninja Up версия 1.0, Bubble Bash 2 версия 1.0.

2.2 Комплектность:

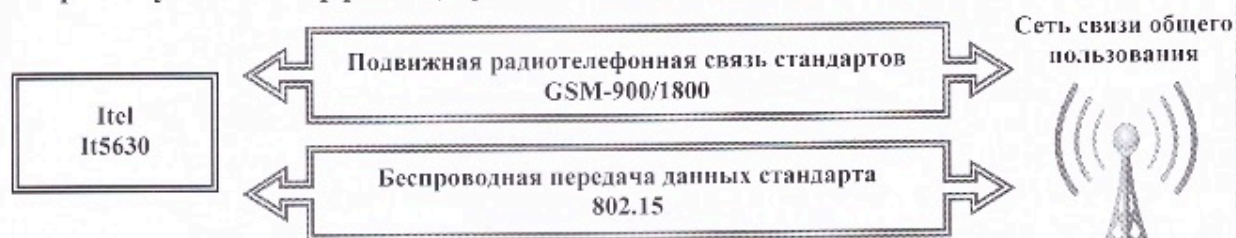
1	Мобильный телефон торговой марки «Itel» модель it5630	1 шт.
2	Руководство пользователя	1 шт.
3	Гарантийный талон	1 шт.
4	Адаптер питания	1 шт.
5	Аккумулятор	1 шт.

2.3 Условия применения на сети связи общего пользования Российской Федерации:
Применяется в качестве абонентской станции сетей подвижной радиотелефонной связи стандарта GSM-900/1800 и оконечного оборудования сетей радиодоступа беспроводной передачи данных технологий открытых систем стандарта 802.15.

2.4 Выполняемые функции:

- прием/передача голосовых вызовов;
- прием/передача коротких текстовых сообщений.

2.5 Схемы подключения к сети связи общего пользования с обозначением реализуемых интерфейсов, протоколов сигнализации:



2.6 Характеристики радиоизлучения:

№ п/п	Наименование параметра / функции	Значение параметра / функции	
Абонентская станция сетей подвижной радиотелефонной связи стандарта GSM-900/1800			
1.	Диапазон рабочих частот:	GSM900	GSM1800
	на передачу	880 – 915 МГц	1710 – 1785 МГц
	на приём	925 – 960 МГц	1805 – 1880 МГц
2.	Дуплексный разнос	45 МГц	95 МГц
3.	Разнос каналов	200 кГц	
4.	Режим передачи по радиоканалу	Цифровой	
5.	Выходная мощность не более	33 дБм	30 дБм
6.	Тип модуляции несущей	Гауссовская; 8-ми позиционная фазовая	

Оконечное оборудование радиодоступа для беспроводной передачи данных технологий открытых систем стандарта 802.15

7.	Диапазон частот	2402 – 2480 МГц
8.	Разнос несущих частот	1 МГц
9.	Метод расширения спектра	FHSS
10.	Тип модуляции	GFSK
11.	Максимальная мощность передатчика	0 дБм

2.7 Реализованные интерфейсы:

- радиointерфейс абонентской станции сетей подвижной радиотелефонной связи стандарта GSM-900/1800;
- радиointерфейс оконечного оборудования радиодоступа для беспроводной передачи данных технологий открытых систем стандарта 802.15.

2.8 Условия эксплуатации, включая климатические и механические требования, способы размещения, типы электропитания:

Рабочий диапазон температур от минус 10°C до +55°C.

Относительная влажность воздуха 65% при температуре 25° С

Работоспособность после вибрации и ударов при транспортировании в упакованном виде.

Электропитание осуществляется от встроенного источника постоянного тока и от сетевого зарядного устройства.

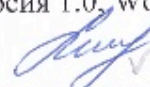
2.9 Сведения о наличии или отсутствии встроенных средств криптографии (шифрования): отсутствуют встроенные средства криптографии (шифрования).

2.10 Сведения о наличии или отсутствии приемников глобальных спутниковых навигационных систем: отсутствуют приёмники глобальных спутниковых навигационных систем.

3. Декларация принята на основании:

- протокола собственных испытаний мобильного телефона торговой марки «Itel» модель it5630 (версия программного обеспечения: прошивка It5630-G2805A-EnFrPoArSwHa-20170704, предустановленные программы: Facebook Link версия 1.0, C_Operamini версия 1.0, JAVA версия 1.0, MagicSound версия 1.0, Super Battery Mode версия 1.0, Bluetooth версия 1.0, FM версия 1.0, Dorado Browser (Spreadtrum) версия 1.0, File Manager версия 1.0, Picture Viewer версия 1.0, Torch версия 1.0, Calendar версия 1.0, Alarm clock версия 1.0, World Clock версия 1.0, Calculator версия 1.0, Video Player версия 1.0, Recorder версия 1.0, DV версия 1.0, Camera версия 1.0, Music Player версия 1.0, Phone Book версия 1.0, SMS версия 1.0, Call Records версия 1.0, Set up версия 1.0, Profiles версия 1.0, EBook версия 1.0, India: Customer Care версия 1.0, Africa: Caricare версия 1.0, STK версия 1.0, Smart Transfer версия 1.0, Danger Dash версия 1.0, Ninja Up версия 1.0, Bubble Bash 2 версия 1.0.) № 08/18 от 06.02.2018,

- протокола испытаний мобильного телефона торговой марки «Itel» модель it5630 (версия программного обеспечения: прошивка It5630-G2805A-EnFrPoArSwHa-20170704, предустановленные программы: Facebook Link версия 1.0, C_Operamini версия 1.0, JAVA версия 1.0, MagicSound версия 1.0, Super Battery Mode версия 1.0, Bluetooth версия 1.0, FM версия 1.0, Dorado Browser (Spreadtrum) версия 1.0, File Manager версия 1.0, Picture Viewer версия 1.0, Torch версия 1.0, Calendar версия 1.0, Alarm clock версия 1.0, World



Clock версия 1.0, Calculator версия 1.0, Video Player версия 1.0, Recorder версия 1.0, DV версия 1.0, Camera версия 1.0, Music Player версия 1.0, Phone Book версия 1.0, SMS версия 1.0, Call Records версия 1.0, Set up версия 1.0, Profiles версия 1.0, EBook версия 1.0, India: Customer Care версия 1.0, Africa: Caricare версия 1.0, STK версия 1.0, Smart Transfer версия 1.0, Danger Dash версия 1.0, Ninja Up версия 1.0, Bubble Bash 2 версия 1.0.) № 26/18 от 07.02.2018, выданного ООО ИЦ «РАДИОТЕЛЕФОН» (аттестат аккредитации № ИЛ-27-10 выдан 16.01.2018 Федеральной службой по аккредитации, срок действия аттестата аккредитации не установлен).

сведения о проведенных исследованиях (испытаниях) и об измерениях, а также о документах, послуживших основанием для подтверждения соответствия средств связи установленным требованиям

4. Декларация составлена на четырёх листах.

5. Дата принятия декларации о соответствии средств связи 26.02.2018
число, месяц, год

Декларация о соответствии средств связи действительна до 31.12.2028
число, месяц, год

М.П.  
Подпись представителя организации
подавшего декларацию

Е.Ю. Тарасова
И.О.Фамилия

6. Сведения о регистрации декларации соответствия в Федеральном агентстве связи

М.П.  
Подпись уполномоченного представителя
Федерального агентства связи

Р.В. Шередин
И.О.Фамилия

ЗАРЕГИСТРИРОВАНО
Регистрационный № Д-ТАРУ-11277
от 18 04 2018 г.